№ 202 ՇԱԲԱԹ, 17 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ

1911
ԵՐԵՍՈՒՆԻՆՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄՇԱԿ

ՀԱՄՆԱԳԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՇՐՈՒՆԻ

ՇԱԲԱԹ, 17 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ № 202

Տարեկան գինը 10 րուբլի. կէս տարվանը 6 րուբլի.
Առանձին համարները ԱՄԵՆ ՏԵՂ 5 ԿՈՊ.

Թիֆլիսում դրվում են խմբագրատանը.

Մեր հասցէն՝ Тифлисъ, редакція „Мшакъ“
Сергіевская ул., № 5.
Tiflis, Rédaction „Mschak“

Խմբագրատան տէլէֆօն № 253.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 (բացի կիրակի և տօն օրերից).

Բաժանորդագրութիւն ընդունվում է ամեն ժամանակ

Բաժանորդագրութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր տողատեղին 20 կոպէկ.

Տպարանի տէլէֆօն № 67.

ՄՇԱԿ

(39-ՐԴ ՏԱՐԻ)

Հասցէն՝ ТИФЛИСЪ, Редакція „МШАКЪ“.
TIFLIS, Rédaction du journal „MSHAK“.

Բաժանորդագրութիւնների համար պէտք վճարել. I երեսի վրա իւրաքանչիւր տողատեղին (պետերբ.)—20 կոպ., IV երեսի վրա—10 կոպ.:

Կովկասից դուրս գտնվող անձերի և հիմնարկութիւնների բաժանորդագրութիւնները ընդունվում են՝ Մոսկվայում—Центральная Контора Объявленій Торгов. Дома и Э. Метцль и К-о, Мясницкая, д. Сытова, և նրա բաժանմունքներում—Պետերբուրգում՝ Морская, 11, Վարշավայում՝ Маршалковская, 130, Վիլնոյում՝ Большая, 38, Պոտիում՝ 8 Площадь Биржи.

ԱՂԱՒԻԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԿԱՄ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՉԷ ԸՆԴՈՒՆՎՈՒՄ

Ղարիբջա Աւետեանը, Բալասան Զարգարեանը, Մկրտիչ, Կարապետ, Հեղինէ և Գուրգէն Աւետեանները և Քրիստափոր Անէեանը ցաւօք սրտի յայտնում են իրանց ազգականներին և ծանօթներին՝ առաջինն իր թանգագին ամուսնու, երկրորդն իր սիրելի աղջկայ, մէուսներն իրանց անմոռանալի մօր և վերջինն իր զոքանչի՝

ՀԵՐԻՓՆԱԶ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ ԱՒԵՏԵԱՆՑԻ

մահվան համար, որ տեղի ունեցաւ սեպտեմբերի 14-ին։
Ամբիծքը շաբաթ, սեպտեմբերի 17-ին, երեկոյեան ժամը 7-ին։
Ուղարկաւորութիւնը կիրակի, սեպտ. 18-ին, առ. ժամը 10-ին, հանգուցեալի բնակարանից (Վօսկէսէնսկայա № 8) դէպի ս. Նշան եկեղեցին։ Մարմնի ամփոփումը Ռօշիվանքի գերեզմանատանը։ 901. 1—1

Սեպտեմբերի 1-ից մինչեւ տարվայ վերջը 4 րուբլի:

Հասցէն փոխելու համար պէտք է ուղարկել նաեւ հին հասցէն եւ 40 կ. նամականի դրոշմ։ ՀԻՆ ՀԱՍՑԷԻՆ եւ 40 կ. հուղարկողների խնդիրները՝ հասցէն փոխելու վերաբերմամբ՝ ԿՐ ԹՈՂՆՎԵՆ ԱՆՀԵՏԵՒՄՆԻՒ։

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՀՐԷԱԿԱՆ ԽՆԴՐԻ ՕՐՈՆՈՒՄՆԵՐ ԿՈՎԿԱՍՈՒՄ

I

Անդրկովկասում հրէական խնդիրը գոյութիւն չէ ունեցել մինչև այժմ։

Եւ պէտք է յուսալ, որ նա գոյութիւն էլ չի ունենայ և ապագայում։

Մենք աչքի առաջ ունենք հրէական խնդիրը այն ցաւոտ և տանջալի արտայայտութեամբ, որպիսին յատուկ է Ռուսաստանի արևմտեան նահանգներին։

Բայց կան մասնաւոր տրամադրութիւններ՝ ստեղծելու հրէական խնդիր և մեր երկրում։ Կան դէբաղդաբար։ Ուստի այդպիսի տրամադրութիւնները առաջին րօպէներից իսկ պէտք է հանդիպեն հասարակական կարծիքի կողմից ամենավճռական բողոքի և մերժման, որպէսզի չը ձևայ ոչ մի նշոյլ, անգամ հեռաւոր, թէ հրէական խնդիրը կարող է մեզանում հանդէս գալ իր մասլ գոնեսւորութիւններով։

Որ հրէաների թիւը մեր երկրում տարէ-ցտարի աւելանում է, դա իրողութիւն է։ Որ նորագոյն վաճառականութեան և ընդարձակվող միջազգային դրամական յարաբերութիւնների մէջ հրէաները սկսում են ազդեցիկ դերը ստանձնել, դա անհերքելի է։ Սակայն այդ հանգամանքը ամենևին չէ կարող թելադրել հակահասարակական զգացմունքներ դէպի հրէական տարրը մեր երկրում և մղնդել տրամադրութիւններ, որոնք այնքան անպատեհ են արտայայտութիւնների են ատացել Ռուսաստանի ներքին նահանգներում։

Մայրաքաղաքի լրագրներից մէկի Թիֆլիսի թղթակիցը, արձանագրելով որ հրէաների թիւը Կովկասում վերջին վեց տարում—1904-ից մինչև 1910 թուականը—աւելացել է 28 տոկոսով, հրաւիրում է կառավարութեան և հասարակութեան առանձին ուշադրութիւնը այդ երևոյթի վրա և առաջարկում է միջոցներ ձեռք առնել՝ սահմանափակելու հրէաների գաղթը դէպի Կովկաս։

Թղթակիցը ասում է և մէջ այլոց հետևեալը.

Մեծ քաղաքները և փոքրներից մի քանիսը դարձել են հրէական տեղեանքների առարկաներ։ Հրէաները հասկացել են, որ Իսրայէլի զաւակների համար լուրջ վտանգ ներկայացնում են միայն հայերը, ուստի դէպի հայաշատ տեղերը հրէան գնում էր փոքր թուով և երկիւղով։ Իսկ այնտեղ, ուր հրէան իրան զգում էր մի ամբողջ գլխով բարձր տեղացիներից, նա բազմանում էր և աճում, չը վախենալով ոչ մի մրցումից։ Հրէան գիտակցաբար մուտք էր գործում այնտեղ, ուր տնտեսական կեանքի կարգադրիչները վրացիներն էին։...

Հանգուցեալ Իշխան Դ. Դոլգորուկը մի անգամ սաստիկ զայրացած տեղացիների լինչ որ արարքից, ասաց նրանց լրջօրէն.

— Եթէ հրէաները այնքան անմաքուր չը լինէին բարոյապէս, ես խնդրամատոյց կը լինէի, որ ամբողջ Կովկասը մացվեր հրէաներն քնակութեան ըղջանգծին մէջ մի տասն տարուց յետոյ ամբողջ երկիրը կընկնէր հրէաների ձեռքը և հրէաների տնտեսական գերազանցութիւնը կը սթափեցնէր տեղացիներին, որոնք խմոյն կը խաղաղվէին և կը փոխէին իրանց վերաբերմունքը դէպի Ռուսաստանը, խնդրելով կառավարութիւնից ազատել իրանց հրէական գերութիւնից։ Հազար հրէան աւելի գործ կը կատարէր, քան 50,000-անոց զօրքը։

Թղթակիցը թշնամաբար է վերաբերվում ոչ միայն հրէաների, այլ և լեհերի, յոյների, լատիշների և առհասարակ ոչ-ռուս տարրերի երևան գալուն Կովկասում, մերժելով միևնոյն ժամանակ և տեղացիների պաշտօներ ստանձնելը երկրի հասատատութիւններում և հիմնարկութիւններում։

Այդպիսի տրամադրութեամբ տոգորված մտածողութիւնը, անկասկած, ոչ մի խելացի ելք չէր կարող գտնել հրէական ազդեցութեան դէմ՝ մաքառելու համար, եթէ ոչ միայն սահմանափակում, հալածանք և վարչական բռունցք։

Դա հիմնական մոլորութիւն է՝ ապարդիւն և միևնոյն ժամանակ բոլորովին հակառակ հետևանքների յանգող։

Մաքառումը ուրիշ ասպարէզի վրա պէտք է դնել և բոլորովին ուրիշ, աւելի կուլտուրական և խելացի միջոցներով։

Այդ մասին մենք անգամ։

Ա. Քալանթար

ԹՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ԻՏԱԼԻԱ

(Պետերբուրգի Հեռ. Գործ.)
15 սեպտեմբերի

Բերլին. — Իտալական կառավարութիւնը հեռագրեց Բ. Դրան, որ վճռել է զէնքով գրաւել Տրիպօլիսը և կիրէնայիկին։ Թիւրքիան պէտք է հոգայ, որպէսզի այդ քայլը դիմադրութեան չը հանդիպէ Տրիպօլիսի օսմանեան ներկայացուցիչների կողմից. համաձայնութեան յետագայ պայմանները կարելի է որոշել երկուստեք զիջումներով, որպէս զի դրութիւնը վերջնականապէս կանոնաւորվի։ Թիւրքիայի վճռական պատասխանը ապասվում է 24 ժամվայ ընթացքում։ Իտալական կառավարութեան հեռագիրը ուղարկվեց Կ. Պօլսի իտալական հաւատարմատարին։ Հեռագրում նշանակված 24-ժամեայ ժամանակամիջոցը սկսվում է հեռագիրը Թիւրքաց կառավարութեանը յանձնելու րօպէից։ Հեռագրի բնագիրը հաղորդվեց նաև Հռոմի թիւրքաց հաւատարմատարին։ Ա.ո այժմ յայտնի չէ, նօսան յանձնված է արդեօք Բ. Դրան թէ ոչ։

—

Կ. Պօլիս.—Իտալիայի ուլտիմատումը յանձնվեց Բ. Դրան։

—

Հռոմ.—Արտաքին գործերի մինիստրը հեռագրեց Աթէնքի, Բէլգրադի, Ցետինեի, Սոֆիայի և Բուխարէստի միաւսիաներին և Վալօնիայի, Ադրիանապօլսի, Եանինայի, Վալօնի, Ուսկիւբի, Պրիզրէնի, Սկիւտարի, Մօնաստիրի և Դուրացցօյի հիւպատոսարաններին, թէ է նկատի ունենալով, որ Թիւրքիան յաոտամառութեամբ դիմադրում է Իտալիայի ամեն մի օրինական ատտեսական գործունէութեանը Տրիպօլիսում և Կիրենայիկում, նաև նկատի առնելով այն վտանգը, որի մէջ գտնվում են նահանգներում իտալահպատակները, կառավարութիւնը անհրաժեշտ գտաւ լուծել տրիպօլիտանեան հարցը համապատասխան Իտալիայի շահերի ու արժանապատուութեան. բայց ինչ տեսակի էլ որ լինեն այն միջոցները, որոնց նա ստիպված կը լինի դիմել, նրա քաղաքականութեան հիմունքում դարձեալ կը մընայ Բալկաններում տէրրիտօրիալ status quo-ն պահպանելու և եւրոպական Թիւրքիան ամրապնդելու որոշումը։ Իտալական կառավարութիւնը ոչ միայն չէ ցանկանում խրախուսել որևէ շարժում ընդդէմ Թիւրքիայի Բալկանեան թերակղզու վրա, այլ հատատ վճռել է կրկնապատկել իր ջանքերը, որպէսզի հէնց այս րօպէին վերանայ այդօրինակ փորձի հնարաւորութիւնը։ Այդ պատճառով բոլոր յետագայ դէպքերում Իտալիայի ներկայացուցիչները պէտք է հաշւի առնեն իտալական կառավարութեան քաղաքականութեան յիշեալ վերջնական նպատակը։

—

Լօնդօն.—Բէյտերի տեղեկութիւնների համաձայն, տեղիս դիպլօմատական շրջաններում կարծում են, թէ հարցի ոչ մի մասնակի լուծում Իտալիային չի գոհացնի. Տրիպօլիսի նկատմամբ արշաւանքը հաւանական է ներկայանում։ Ենթադրում են, թէ արշաւելու համար բոլոր պատրաստութիւնները արդէն տեսնված են։ Թէ Թիւրքիան և թէ Իտալիան տեղեկութիւն ունեն, թէ մեծ պետութիւնները որոշել են պատերազմի դէպքում միանգամայն չեզոքութիւն պահպանել։

—

Վիէննա. — «Նեյէ-Ֆրեյէ-Պրեսսէն» թիւրքական պաշտօնական աղբիւրներից հաղորդում է, որ Թիւրքաց կառավարութիւնը, ես ծանօթացայ դօքտոր Թորգոմեանին, Ճանկիւլեանին, Բ. ատենապետ Հրանտ Ասատուրեանադպիր և գրող Մնձիկ Զիֆթէ-Սարաֆի, Հայկ Յօճասարեանի (որ կարգված է պատուիրակ՝ Երուսաղէմ գնալու) և այլոց հետ։ Շատ համակրելի և պատուական դէմք է գօկտոր Վ. Թորգոմեանը, որին թէև առաջին անգամ էի տեսնում, բայց իբրև գրող վաղուց ճանաչում էի. նա էր, որ երբ կուսակցական կրքերը սաստիկ բռնկվեցին ազգային ժողովի մէջ, լաց եղաւ և աղերսեց խնայել տարաբաղդ հայ ժողովրդին։

Վերջապէս եկան յայտնելու տեղապահ սրբազանին, որ մօտ 40 երեսփոխաններ ներկայ են և նիստը կարող է բացվել։ Տեղապահը խնդրելով ինձ, որ այցելեմ իրան պատրիարքարանում, աւանձին, ինչ որ իմ փափագս ես էր, կանչեց մի բարապան և պատուիրեց տանել ինձ հիւրերին յատկացված բաժինը ազգային ժողովի սրահի մէջ և տեղ տալ երբ մայ սրահը, տեսայ, որ հիւրերին յատկացված բաժինը արդէն լցված էր Ռուսաստանից եկած այցելուներով։ Ինձ համար բարապանը բերեց մի աթոռ, ես սկսեցի դիտել ժողովը։

Ազգային ժողովի սրահը, բաւական ընդարձակ, բաժանված է երկք մասի. ամենամեծ մասը յատկացված է երեսփոխաններին. մի նեղ մասը, որ բաժանված է առաջնից վանդակապատով, յատկացված է հիւրերին և մամուլի ներկայացուցիչներին. ապա հետի մասը յատկացված է հասարակութեան. այդ մասը փակվում է, երբ ժողովը դռնփակ է լինում, իսկ, սովորաբար, ժողովը հրապարակային է։ Ժողովի վերին մասում գրված է դիւանի սեղանը, որի առաջ նստած են ատենապետը, իր օգնականը և ատենադպիրը։ Նրա դէմ յանդիման, վերջին մասում, գրված է պատրիարքի գահը, որ այս անգամ թափուր է, և տեղապահը նստած է գահի կողքին մի աթոռի վրա։ Դիւանի աջ և ձախ կողմերին շարված են երեսփոխանների աթոռները. «ազատականները» գրաւել են ձախակողմեան աթոռները. նրանց առաջ նստած են եկեղեցական երեսփոխանները. աջակողմեան նստարանների վրա բազմած են կենտրօնի խմբակցութեան կամ ազատականների կողմից անճշդօրէն «պահպանողական» կոչված երեսփոխանները, որոնց մեծամասնութիւնը պատկանում է սահմանադիր-ռամկավար կուսակցութեան, որոնք կազմում են ազգային ժողովի տիրապետող մեծամասնութիւնը, մինչ «ազատականները» կազմում են փոքրամասնութիւնը։ Ազատականների մեծ մասը բաղկացած է դաշնակցականներից, բայց կան և ոչ-դաշնակցականներ, ինչպէս գօկտոր Թորգոմեանը, Ստեփան Գալայեանը, Համբարձում Պօյաճեանը (Մուրատ) և այլք։ Կենտրօնի խմբակցութեան աչքի ընկնող դէմքերն են Դ. Տէր-Մովսէսեան, որ լիդեր դերն ունի, Վահան Թէքէեան, Աբրահամ Ալայօյաճեան, Գաբրիէլ էֆ. Նորատունկեան, Մ. Աղաբեան էֆէնդի (ազգային ժողովի առաջին ատենապետը), գօկտոր Ն. Տաղաւարեան և ուրիշ շատեր, որոնք այդ օրը բացակայ էին ժողովից, ինչպէս բացակայ էին և «ազատականներից» մի քանիսը։

Նիստը բացից տեղապահ սրբազանը մի կարճ աղօթքով. «Զգործս ձեռաց մերոց ուղիղ արա մեզ, Տէր»։ Ես հետաքրքրվեցի տեսնել, թէ արդեօք Շահրիկեան Ծարուհին ոտքի կը կանգնէ նոյնպէս, բայց դուրս եկաւ, որ նա այդ օրը բացակայ էր. միւս դաշնակցական երեսփոխանները՝ Ռուբէն Զարդարեան, Վահան Փափազեան և ուրիշները ոտքի էին կանգնել։

Հասարակութեան համար յատկացված մասը լի էր հանդիսականներով, գլխաւորապէս գաւառացիներով, որովհետև օրս կարգի մէջ նշանակված էին Հայաստանի հարատահարութիւնների և կաթողիկոսական ընտրութեան հարցերը։

Ատենապետ Հ. Ասատուր, բանալով նիստը ժամը 3-ին, յայտարարեց, որ երեսփոխանների 71 օրինական թիւը չը լինելու պատճառով՝ ժողովը կը զբաղվի ատենական գործողութիւններով։ Պէտք է ասել, որ յաճախ «ատենական գործողութիւնների» անունով ժողովը որոշում և քննում է հարցեր, որոնք էական նշանակութիւն չեն նեն, ունեն միայն ձևական նշանակութիւն. բացի դրանից՝ ներկայ եղող երեսփոխանները ծանօթանում են հարցերի մանրամասնութեան հետ, որովհետև կարդացվում են հարցին վերաբերեալ գրութիւնները, տեղեկագրերը, լինում են վիճաբանութիւններ, միայն որոշումներ չեն տրվում, մինչև որ 71 երեսփոխան ներկայ չը լինենք։ Ճաշվորդ նիստին՝ արդէն շատերի համար հարցը պարզաբանված է լինում։ Այս անգամ առաջին հարցն էր Հայաստանի մէջ կատարվող հարատահարութիւնների խնդիրը։ Առաջարկվում էր նորից մի ազդու քակիր ուղղել կառավարութեան։ Համայնակ արքեպ. Դիմաքսեան, որին պատկանում է այդ հարցը արծարծելու առաջնութիւնը վաղուց

ՎԵՐՋԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

(Պետերբուրգի Հեռ. Գործ.)
15 սեպտեմբերի

Պետերբուրգ.—Կովկասի փոխարքայութեան վերաբերութեամբ Դումային օրինագիծ ներկայացվեց՝ կովկասեան նահանգների ժամանակաւոր հպատակ գիւղացիների կախումը՝ կալուածատէր-հողատէրերից՝ վերացնելու։

—

Ստոկհոլմ.—Բիւցաուի տեղեկութիւնների համաձայն, պալատի ընտրութիւնները, որոնք առաջին անգամ կատարվել են համեմատական սիստեմով ընդհանուր ձայնատուութեամբ, տուել են ընդամենը 204 պատգամաւորներ, որոնցից 61 աջակողմեան, 87 ձախակողմեան, 56 սոցիալիստ։ Կաբինետի փոփոխութիւնը համարվում է անխուսափելի։ Սօցիալիստները յայտնում են, որ չեն կամենում մտնել նոր կաբինետի մէջ, բայց և այնպէս պահանջում են, որպէսզի կաբինետի կազմի մէջ մուտք չունենան ծայրայեղ աջակողմեանները։

—

Վիէննա.—Իշխանութիւնը պատուիրագրեց Վիէննայի քաղաքային ինքնավարութեան՝ բանալ փակած չեխական դպրոցները։

—

Բուդապեշտ. — Ունգարացի յայտնի արևելագէտ Վամբէրին «Բուդապեշտի-Խիրլապ» լրագրում գրում է, որ բոլորովին ի զուր կը լինի այսուհետև

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆ ՀԱՐՑԵՐՈՎ

III

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ԱՅՎԱԶՈՎՍԿԻ

Ժողովուրդը ոչ միայն ստեղծում է իր պատմությունը, այլև պահպանում է նրա հիշողությունը, փոխանցում սերնդից սերունդ։ Ժողովրդական հիշողության մեջ են մնում ոչ միայն մեծ իրադարձությունները, այլև այն մարդիկ, որոնք իրենց կյանքով ու գործունեությամբ ազդել են ժողովրդի ճակատագրի վրա։ Ժողովրդական հիշողությունը ոչ միայն պահպանում է անցյալը, այլև գնահատում է նրա մեծ ու փոքր երևույթները։ Ժողովրդական հիշողությունը ոչ միայն պահպանում է անցյալը, այլև գնահատում է նրա մեծ ու փոքր երևույթները։

— Ո՞վ է Այվազովսկին, որ նրա անունը այդքան հաճախ է հանդիպում ժողովրդական հիշողության մեջ,— հարցնում եմ ես։

— Այվազովսկին մեծ նկարիչ է եղել, որ ապրել է մեր հայրենիքում, Ղրիմում, Ֆեոդոսիա քաղաքում։ Նա ծնվել է 1817 թվականին։ Նրա հայրը հայ էր, մայրը՝ հունուհի։ Նա սկզբում նկարել է ծովեր, նավեր, ալիքներ, ապա անցել է դիմանկարների։ Նրա նկարները ցուցադրվել են Ռուսաստանի և Եվրոպայի մի շարք քաղաքներում։ Նա մահացել է 1900 թվականին։

Ժողովուրդը չի մոռացել Այվազովսկուն։ Նրա մասին պատմում են հազարավոր պատմություններ, որոնք փոխանցվում են սերնդից սերունդ։ Ժողովրդական հիշողության մեջ Այվազովսկին մնացել է որպես մեծ նկարիչ, որպես մարդ, որը սիրել է իր ժողովրդին և իր հայրենիքը։

— Ինչո՞ւ է Այվազովսկին այդքան սիրված ժողովրդի կողմից,— հարցնում եմ ես։

— Այվազովսկին սիրված է ժողովրդի կողմից, որովհետև նա ապրել է ժողովրդի հետ, նկարել է ժողովրդի կյանքը, ժողովրդի ուրախությունն ու տրտմությունը։ Նա նկարել է ծովը, որը ժողովրդի համար միշտ եղել է կյանքի և մահվան աղբյուր։ Նա նկարել է նավերը, որոնք տանում են մարդկանց հեռու երկրներ, և նրանք, որոնք վերադառնում են տուն։ Նա նկարել է ալիքները, որոնք երբեմն բերում են երջանկություն, երբեմն՝ աղետ։

ԿՈՉ Ը

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

— Ինչպե՞ս է, որ Ամերիկայում հայ գաղթականները ավելի հարուստ են, քան Եվրոպայում։

— Որովհետև Ամերիկայում հայ գաղթականները ավելի հարուստ են, քան Եվրոպայում։

մեկնեց Բօրժօմ։ Կայարանում ճանապարհ դրեց Փոխարքան։

◆ Վրաստանի Թեմի առաջնորդական տեղապահ Եփրեմ եպիսկոպոսը Թիֆլիսի հեվղեցիներում կաթողիկոսական պատուիրակների ընտրութիւնը նշանակել է առաջիկայ հոկտեմբերի 9-ին։

◆ Այսօր, երեկոյեան ժամը 8-ին, Թիֆլիսի Հասարակական Կլուբում (Բօլսայի դահլիճ) Տ. Մարգարեանը կը կարդայ բեֆերատ «Ընտանեկան կրթութեան սկզբունքները» թեմայով։ Բեֆերատի ժամանակ ցոյց կը տրվի երեխայի հոգին ուսումնասիրելու մի քանի մեթօդներ։ Բեֆերատից յետոյ տեղի կունենայ զրոյց։ Վերջում կընտրվին կլուբի նոր անդամներ։

◆ Վաղը, առ. ժամը 9-ին, Զուբալօվեան Ժողովրդական Տանը բժ. Դիդիձէն դասախօսութիւն կը կարդայ «Սիֆիլիսը և թոքախտը» թեմայով։ Մուտքը ձրի է։

◆ Ոստիկանական տեղեկութեան համաձայն, սեպտ. 14-ին, Ցիցիանօվի վերնյքի վրա, էլեքտրական վագոնի հետ պատահած դժբաղդ դէպքի ժամանակ, մարդկանցից վնասվել են. 1) Պեսկօվսկայա փողոցում ապրող Րաֆայիլ Դաղարաշվիլին՝ առևտրական, որին անզգայ դրութեան մէջ տարան հիւանդանոց, 2) դրօզդան Վասկուէլկօ ջարդուած-քներ ստացաւ ամբողջ մարմնից, 3) էլեքտրաքարշի մխինդն վագոնի մէջ նստած բժիշկ Տիկօմաձէն ստացաւ ջարդուածք գլխից։ № 71 վագոնը կընքված է։ Կատարվում է քննութիւն։

ԳԻՏՈՒԹ., ԳՐԱԿԱՆ., ԳԵՂԱՐ.

ԹԱՍՐՕՆ ԵՒ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ

Օպերայի բացումը

Օպերային ներկայացումները սկսվեցին Թիֆլիսում հինգշաբթի, սեպտեմբերի 15-ին, Գլինկայի «Жизнь за Царя» օպերայով։

Թատրոնը լիքն էր պճնազարդ հանդիսականներով, որոնք եկել էին ողջունելու օպերային ընկերակցութեան առաջին ներկայացումը։

Հասարակութիւնը բեմ հրաւիրեց ընկերակցութեան կառավարիչ և երաժշտախմբիղեկավար Իվ. Պալիևին, ջերմագին ծափահարեց և նուիրեց նրան ծաղկեպսակ։

Ներկայացումը թողեց նպաստաւոր տպաւորութիւն իր ամբողջութեամբ։ Խմբական երգեցողութիւնները, երաժշտախմբի նուագումները կրում էին իրանց վրա ազդ. ղեկավարութեան կնիք։

Գործող անձերի, երգիչների մեծագոյն մասը նոր մարդիկ են։

Սուսանինի դեր կատարող երգիչ Սերգէևը ունի ախորժելուր բաս, որը թէև միատեսակ թանձր չէ բոլոր ևղէջներում, բայց բաւական կորով ունի։ Սերգէևը երգում է խելացի, ճաշակով, իմաստալից պարբերութիւններով։ Ունի լաւ հասակ, գիտէ իրան պահել։

Նրա դուստր Անտօնիդայի դեր կատարող երգչուհի Բօստովսկայան ունի բաւական, քնքոյշ ձայն, ոչ-հիւթալից, բայց ընդունակ բոլոր աստիճաններում երգելու առատօրէն։ Նա ստացաւ երկու ծաղկեփունջ։

Վանիայի դերի կատարող երգչուհի Կօվալևսկա լաւ օպերային ոյժ է։ Նա ունի ընդարձակ, հաճելի կօնտրալտօյի ձայն, երգում է գիտակցօրէն, գեղեցիկ արտասանելով երաժշտական պարբերութիւնները։

Տիճօր Պօլիվօյ, որ կատարում էր Սաբինինի դերը, ունի վէր ձայն, երգում է հարմարակ, բայց հաւասարաչափ չէ երգում, ուստի թուլացնում է իր երգը և դերը։

Պարերը բաւական վարժ էին, տեսարանները ընորոշ։

Սիրող

ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Երուանդ Տէր-Մինասեանց. — Կարապետ եպիսկոպոս Տէր-Մկրտիչեանց։ Կեանքն ու գործունէութիւնը. կաթողիկոսական ընտրութիւնների առթիւ, պատկերով, Մօսկվա, 101 երես, գինն է 25 կ.։

Շատ յարմար ժամանակին է հրատարակում Ե. Տէր-Մինասեանցը կարապետ եպիսկոպոսի համառօտ կեանքն ու գործունէութիւնը։

Շնորհիւ վերջին անցկացրած պատմական տարիների, կարծես սովորութիւն է դարձել խօսել և քննադատել թեկնածուներին, մանդատները տալ ապագայ ընտրեալ գործունէութեան համար, մի խօսքով նշանները, որոնք ցոյց են տալիս ընտրողների որոշ հասունութիւնը ընտրողական պայքարում։ Ահա այս տեսակէտից ուրախալի է կարապետ եպիսկոպոսի կենսագրութեան երևան գալը, ինչպէս նաև Ս. Զէրքէզեանի գրքոյկը «Օրմանեան սրբազանի զրպարտութեան ցանցերում»։

Ե. Տէր-Մինասեանցը գրքոյկը բաժանել է հետևեալ հատուածներին։

1) Կարապետ եպիսկոպոսի համառօտ կենսագրութիւնը, 2) Կարապետ եպիսկոպոսն իբրև ուսուցիչ և տեսուչ Գէորգեան ճեմարանի, 3) Կարապետ եպիսկոպոսն իբրև հրապարակախօս և գիտնական, 4) Կարապետ եպիսկոպոսն իբրև առաջնորդ և 5) Կարապետ եպիսկոպոսն իբրև հոգևորական անձնաւորութիւն։

Գրքոյկը գրված է վերին աստիճանի սահուն և պարզ լեզուով և կարդացվում է հետաքրքրութեամբ։ Այդ բանին նպաստել է և կարապետ եպիսկոպոսի կեանքը, որ եղել է ամբողջապէս մարմնացած աշխատանք։ Տարօրինակ ընդունակութիւնների տէր է եղել նա. աշակերտական նստարանից սկսած մինչև այժմեան Ատրպատականի առաջնորդ ընտրվելը նա ցոյց է տուել եռակի յատկութիւններ, որոնց նկատելը և չը խոտոտանելը մենակ յատուկ է հայկական իրականութեան։

Մի մարդ, որ ցոյց է տուել գերմանացի բարոյախօս փիլիսօփայ Հերմանի վկայութեամբ այնպիսի պայծառ հասկացողութիւն և այնպիսի կատարեալ ու խոր ըմբռնողութիւն աւետարանի և առհասարակ քրիստոնէական կրօնի վերաբերմամբ, որ պիսին ունէին Պօղոս եւ Լութեր, հալածվում է էջմիածնից որպէս խորթ զաւակ և անընդունակ որդի։

Գովասանքի արժանի է կարապետ եպիսկոպոսի նախկին աշակերտների յղացած միտքը՝ տալ իրանց նախկին ուսուցչի կենսագրութիւնը՝ ժողովրդին ծանօթացնելու համար նրա կենագրութեան հետ, մանաւանդ որ ե. Տէր-Մինասեանցը ինչ որ ասում է, այն և հաստատում է պատճառների վաւերաթղթերով և ապրիւրների յիշատակութեամբ, որ զրքոյկի առաւելութիւններն են կազմում։

Այս անգամ անցեալից դաս առնենք և ընտրենք այնպիսին, որ գոհ չը գնայ էջմիածնի լճացած վանականութեան և կարգ-կանոն մացնէ մեր ծխականական դպրոցներում, բարեփոխելով այժմեանը։

Այդպիսիներից է ըստ իս և կարապետ եպիսկոպոս Տէր-Մկրտչեան, որի թեկնածութիւնը գնում է ե. Տէր-Մինասեանցը իր համախոհներով հանդերձ։

Homo-novus

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Իմ պատասխանը Քամալեանց Ս.-ին

Թիֆլիս, 11 սեպտեմբերի

Կարդացի ձեր «ակամայ», իրօք խուսափողական պատասխանը։ Դուք բուն խնդիրը թողած՝ ձեր անձն էք գովում և ուրիշի վրա յարձակվում. դա բացատրութիւն չէ։

Հարցը պարզ է. ձեզ ասում են, որ ձեր դասագրերը նորագոյն ծրագրի համապատասխան չեն և յանկնէ յանուանէ յիշում են 19 կէտ, որ բաց էք թողել ծրագրից։ Դուք պատասխանում էք միայն երկուսին, իսկ միւսներից խուսափում էք. ընդունելի է, դա մի թիւրիմացութիւն է, որը ձեր համար փրկութեան ճիւղ է ծառայել։ Հապա ուր է ձեացել տասն եւ ևօթ կէտի պատասխանը։ Հարցը քանակի մասին չէ, 19 կէտը 17-ի վերածելով՝ խնդիրը չէք բացատրում. երկու կէտը կարող էր իսկի չը լինել, խնդիրը կը մնար նոյնը։

Բայց գանունք ձեր ակամայ պատասխանը կոչվածին, որի հիմքը շատ փխրուն է։ Դուք ասում էք. «Ամենից շատ ես եմ հետևել նորագոյն ծրագրի ոգուն»։ Այդ ոգին կայանում է նրա մէջ, որ Ա. տարվայ դրքից վանել էք գրաբար աղօթքները և շարականները։ Բայց մոռանում էք, որ լանկով գրաբարները՝ նրանց տեղը թւով աւելի աշխարհաբար աղօթքներ էք գրել։ Մոռանում էք, որ ծրագիրը մի հատիկ աղօթք է դնում, իսկ դուք՝ ինքներդ հատ հատ աղօթք և ինչու համար։

Դուք աշխարհաբար աղօթքի վահանի տակ պարծենալով՝ մի այնպիսի լաբիւրինթոս էք մանում, որտեղից դուրս գալ չէք կարող։ Սահերը ձեմ գրած աշխարհաբար լեզուով պիտի արտասանեն աղօթքները՝ Պալատանեանի, Րաֆֆու, Մամուրեանի, Տաշիանի... թէ՞ Քամալեանի։ Ես թագրինք՝ մինը ուսել է ձեր թարգմանածով, երկրորդը մի ուրիշի։ Ես ընդունենք այդ տարբեր թարգմանութիւններով սովորող սաները՝ տարբեր դպրոցներից՝ առիթ ունեցան մի այլ դպրոցում լինել. իմ բնական աղօթքն ասելիս ինչ խառնակութիւն պիտի տիրէ։ Անշուշտ թարգմանութիւնները տարբեր-տարբեր նախադասութիւնների և բառերի դասաւորութիւններ կունենան։

Այլ խնդիր կը լինէր, եթէ ծրագիրն ինքը կամ հոգևոր իշխանութիւնը տրված լինէր իր անփոփոխ թարգմանութիւնը, որից ոչ ոք իրաւունք չէր ունենայ շեղվելու։ Բայց քանի որ ի վերուստ այդ չէ տուած, պէտք է սպասել՝ խառնակութիւնից զերծ մնալու համար։ հետևաբար վաղաժամ են ձեր աշխարհաբար աղօթքները։ Դուք ծրագրի ոգին չէք ըմբռնել։

Դուք ասում էք. «Կրօնի ուսուցումը հէքիաթներով սկսելը մեր նորագոյն ծրագրի մէջ ամենախելացի կէտն է, որ առաջինը ես եմ իրագործել»։ Համաձայն ենք, բայց ոգին էլի չէք ըմբռնել։ Նախ դուք ինքներդ էք այդ պատիւը ձեզ վերագրում. սուտ է. հանգուցեալ Ս. Բահաթրեանը 20 տարի առաջ իր «Մեթօդիկա» ուղեցոյցով, ընտիր առակներով դասաւանդել է մեր դպրոցներում։ Դուք լսել էք, որ հէքիաթներով սկսում են կրօնի առաջին դասերը, բայց ձեր՝ այսպէս անուանեալ հէքիաթները հէքիաթներ չեն, այլ արհեստական և շատ անգամ անբնական պատմուածքներ, երբեմն իմաստների գումարումը հէքիաթի տեղ էք դնում։

Ծրագրում ասված է «առակներ և պատմուածքներ». դուք մի հատիկ առակ էլ չունէք իսկական առակի իմաստով, նշածները պատմուածքներ են, որոնց նմանները ամեն մի հայ լեզուի դասագրքում տասնեակներով կը գտնէք, և աւելի ընտիրները։

Հէքիաթները, այո, պէտք է լինեն, բայց ոչ աշակերտների դասագրքերում, այլ ուսուցչի ուղեցոյցում. դրանք նոր սկսող աշակերտների համար են, որոնք դեռևս կարդալ չը գիտեն։ Ո՞ւմ համար են ձեր դասագրքի հէքիաթ անուանեալները. այս է ծրագրի ոգին։

Դուք պացել էք քրիստոնէական յատուկ խաչակնքելու նշանն անգամ ձեր դասագրքում, դուք ձեր նոր ոգով նորագոյն ծրագրից այդ էլ էք «վանել»։

Ձեր հանրածանօթ մանկավարժական ոգին փայլում է ձեր դասագրքերում. յիշենք գոնէ մի հատիկը իբրև նմուշ։ Մրագրի 3—4 երեսում ասված է. «Առանց գայթակղութեան պատուիրեան» (խօսքը Պետրոս առաքեալի կնոջ մասին է)։ «Ովսէփին ազնիւ դէմք և գեղեցիկ կազմուածք ունէր։ Պետափրէսի կինը անկարգ էր. ուզում էր իր ամուսնուն անհաւատարմութիւն անել և Ովսէփին իր համար ծածուկ ամուսին գարձնել...։ Վերջապէս մի օր, երբ տանն ուրիշ մարդ չը կար, կինը բռնեց Ովսէփի վերարկուից և պահանջեց որ իրան համբուրի» (ընդգծումը մերն է)։ Բ. տարի, երես 43։ Իսկ որ նոր ոգի է։

Ձեր դասագրքերին վերաբերութիւն չունենք և չենք կարող։ Եթէ նրանց մէջ արժանիք կայ, կապրեն, իսկ եթէ չը կայ, իրանք իրանց կը մահանան։

Ինչ վերաբերում է նրան, թէ ես «վարձկան եմ, կարճամիտ եմ...», գրանք էլ ձեր ոգու արտադրութիւններն են։

Եզրափակենք.—1) ձեր պատասխանը խուսափողական է. 19 կէտը 17-ի վերածելով խնդիրը չէ բացատրվում. 2) ծրագրի ոչ արտաքինը և ոչ ոգին էք ըմբռնել։

Ա. Ֆ.

ՕՐՎԱՅ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

◆ Թիւրքիայի և Իտալիայի լարված յարաբերութիւնները մնում են նոյնը։ Եւրոպական մեծ պետութիւնների խմբակցութիւնները, լաւ կշռելով թէ ինչ ահռելի հրդեհ կարող է ծագել յիշեալ երկու պետութիւնների զինված ընդհարումից, եւրոպական ապագայ «մեծ պատերազմի» առաջն առնելու նպատակով, աշխատում են մեղմել Իտալիայի և Թիւրքիայի բռնկված կըռիւները և ամեն կերպ առհասարակ պատերազմի առաջն առնել։

◆ «Новое Время»-ն յայտնում է մինչև օրս անյայտ մի լուր, որ Սուլթանի կեանքի դէմ մահափորձ է կատարվել նաև Ջմերային Պալատում պահնորդական բաժանմունքի սօցիալիստ-յեղափոխական մի «աշխատակցի» ձեռքով։ Ենորհիւ բաղդատը պատահականութեան, Սուլթանին աջողվել է ազատվել մահից։

◆ Սուլթանը նախատեսում էր միշտ իր մահը։ Նրա կատկի առաջին խօսքերը սկսվում են՝ «Ես խնդրում եմ ինձ թաղել այնտեղ, ուր ինձ կը սպանեն»։

◆ Ներկայումս սիկինՅՍուլթանան զբաղված է մեծ եռանդով երևան հանելու իր ամուսնուն սպանելու դրդող բոլոր անձանց, որովհետև նա հաւատացած է, որ գործը շատ բարդ է։

◆ Լուրերին նայած, սենատօրական քննութիւն է կատարվելու Ռուսաստանի քաղաքական խուզարկու ոստիկանութեան ամբողջ կազմակերպութեան մէջ։

◆ Ժող. լուս. մինիստր Կասսօյի հրաժարականը որոշված է, բայց ոչ այժմ, որպէս զի խօսակցութիւններ առաջ չը գան կառավարական քաղաքականութեան ընթացքի փոփոխութեան մասին։ Կասսօն և ճան. հաղ. մինիստր Բուլյօվը ստանում են արձակուրդ երկու ամսով. հաւանօրէն նրանք այլ ևս չեն էլ վերադառնայ իրանց պաշտօնների։

◆ Խօսում են նաև ներքին գործերի մինիստրի օգնական կրժանօվսկիի հեռացման մասին. նաև՝ իբր հաստատվելու է ներքին գործերի մինիստրի չորրորդ օգնականի պաշտօն։

◆ «С. М.»-ի թղթակիցը հեռագրում է Պետերբուրգից. «Առիթ ունեցայ խօսել մի շատ բարձրաստիճան անձի հետ, որը յայտնեց, թէ կաբինետի վերջնական կազմը այսպէս է. միևնոյն-նախագահ՝ ֆինանսների մինիստր Վ. Կոկօվցեվ, ներքին գործերի մինիստր՝ Ա. Մակարով, մինիստրի օգնական՝ Ն. Թօնդատտի, որը նշանակվել է այդ պաշտօնում համաձայն Սուլթանի կամքի. արդարադատութեան մինիստր Շչեգլովիտովի տեղ նշանակվում է սենատոր Դեդիւլին, խնկասօսլի փոխարէն ժող. լուս. մինիստրի պօրտֆէյլը ստանում է պրօֆ. Կռնօվալովը։

◆ «Колоколъ»-ը բոլորովին որոշակի ասում է, որ «ֆինն ազնուականները և վաճառականները որոշեցին վարձել ռուս յեղափոխականներին՝ սպանելու Սուլթանին, որը և արդէն կատարված է»։

◆ Բօգրօվի հօր կարծիքով իր միակ որդին գործիք է եղել ինչ-որ գաղտնի, զօրաւոր ձեռքի։

◆ Պետերբուրգում այս օրերս կատարվեցին համատարած խուզարկութիւններ և ձերբակալութիւններ։

◆ Կիեվում հրէական չարդ ստեղծվելու վտանգն անցաւ։ Քաղաքից վտլած հրէայ ընտանիքները աստիճանաբար վերադառնում են։

◆ Պետերբուրգի համալսարանը վերսին ընդունում է անցեալ դասադուլի պատճառով արձակված ուսանողներին։

◆ Պետական Դումայի մի քանի անդամները տեղեկութիւն ունեն, որ Կիեվի պահնորդական միջոցները վերջին հանդէսների ժամանակ կազմել են 900,000 բուբլի ծախք։

◆ Ներքին գործերի մինիստրի օգնական գեներալ Կուրլօվը, Կիեվի դէպքերից յետոյ, ցոյց է տալիս հոգեկան հիւանդի նշաններ։

◆ Կիեվի պահնորդական բաժանմունքի գործերը քննելուց անմիջապէս յետոյ, սենատոր Տրուսեվիչը ձեռնարկելու է քննել Պետերբուրգինը։

◆ Կիեվի պահնորդական բաժանմունքը կնքվեց։ Մուտքերի մօտ կանգնած են ոստիկաններ։ Բոլոր պաշտօնեաները հեռացված են։

◆ Հոկտեմբեր ամսում Պետերբուրգում կայանալու է երեխաների չանցագործութիւնների դէմ կռիւ մղողների համագումարը։

◆ «Новое Время»-ն յարձակվում է կովկասեան բարձր իշխանութեան վրա, որը իբր թէ, խրախուսելով պարսկական գաղթականութիւնը Էնզօրանի գաւառում, այդպիսով անհնարին է դարձնում կռիւը աւազակութիւնների դէմ պարսկական սահմանագլխում։

◆ Ինչպէս լսել է «Руль»-ը, 1912 թ. յունվարի 1-ից «Россія» լուգիրը դառնալու է «Прав. Вѣст.»-ի ոչ-պաշտօնական բաժինը։

◆ Օդեսայից հեռագրում են թերթերին. «Տեղս եկաւ նախկին շահի բոմբիստ Գաբաչվը։ Նա յայտնեց, որ Մահմէդ-Ալին Օդեսա չի վերադառնայ։ Բաղէնից դալու է շահի կինը։ Օդեսայում ապրում է նրանց 5-ամեայ որդին»։

◆ Նիւ-Եօրկում միլիարդաւոր Մօրգանը միւսների հետ հիմնել է ընկերութիւն ժամանակակից մարդկային բարոյականութիւնը բարելաւելու համար։ Մօրգանի առելով, մասերիալիզմը և քաղաքականութիւնը զրօյի են հաւասարեցնում արդի բարոյականութիւնը։ Կանայք իրաւունք չունեն մասնակցել յիշեալ ընկերութեանը։

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

(Պետերբուրգի Հետ. Դործ.)

15 սեպտեմբերի

ՊԱՐԻԶ։ Արշավիշէ կամուրջից Սէնա գետն ընկաւ մի ատօրհուն երեկոյեան լուղորդները հանեցին 9 դիակ և 10 վիրաւորվածի էլ տարան հիւանդանոց։ Պակասում են դարձեալ 4 հոգի։

ՐԷՋԻՕ ԴԻ-ԿԱԼԱԲՐԻԱ։ Փոթորկից յետոյ հեղը ծածկել է Բանիարի կայարանը։ Շրջակայքում դատարկվել է Լուբերին նայած 25 մարդ խեղդվել են։

ՀԷԼՍԻՆԳՖՕՐՍ։ Կօպիօսի ոստիկանապետը պաշտօնակ եղաւ հակաօբինական ժողով թոյլատրելու համար։

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ։ Հօֆմէյստէր Բախմետիեվը նշանակվեց գեսպան Միացեալ-Պետութիւններում։

ՏՕԿԻՕ։ Բաց թողնվեցին պետական գանձատան 25 միլիօն տոմսեր։

Կալանաւորվեց մինիստրի օգնականին վիրաւորողը։ Նա հիւանդանոցի սպասաւորը էր։

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ։ Բուժման սէզոնը փակվեց։

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ։ Ներքին գործերի մինիստրութիւնը բացատրեց, որ գեղատուն հասատակել թոյլատրվում է առանց միացած դիզանների տէրերի համաձայնութեան, ներքին գործերի մինիստրի հաստատութեամբ։

ՄՕՍԿՎԱ։ Մի խումբ ձայնաւորները յայտարարութիւն ներկայացրին յատկացնելու 10,000 բուբլի Սուլթիկինի մահարձանի համար։

ՕԴԵՍՍԱ։ Կանանց դասընթացքների վերատեսուչ ընտրվեց Նօվօրօսիյսկի համալսարանի պրօֆէսօր Կազանսկին։

Խմբագիր՝ Ա.Լ.ԲՐԱՆԴՈՒՐ ՔԱԼԱՆԹԱՐ
Հրատարակիչներ՝ Ս. ՔԱԼԱՆԹԱՐ
Ց. ՏԷՐ-ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ
Հ. ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ

ԱՆԴՐԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

(Ամպրոպին հրթռկութիւն)

(Ժամերը նշանակված են Թիֆլիսի ժամանակով)

ԹԻՖԼԻՍԻՑ ՄԵԿՆՈՒՄ Է

ԲԱԳՈՒ՝ **արագ** № 2 գնացքը՝ 9 ժ. 38 ր. առաւօտ., Ադստաֆա է հասնում 12 ժ. 15 ր. կէսօրին, Դանձակ՝ 2 ժ. 47 ր. ցեր.., Եւլախ՝ 4 ժ. 20 ր. ցեր., Հաջի-Կաբուլ՝ 8 ժ. 10 ր. երեկ., Բալաջարի՝ 11 ժ. գիշ., Բաքու՝ 11 ժ. 33 ր. գիշեր.։ **Պօսուսար** № 4 գնացքը՝ 12 ժ. 36 ր. գիշ., Ադստաֆա է հասնում 8 ժ. 28 ր. գիշ., Դանձակ՝ 6 ժ. 37 առաւօտ., Եւլախ՝ 3 ժ. 35 ր. առաւօտ., Հաջի-Կաբուլ՝ 1 ժ. 7 ր. կէսօր.. Բալաջարի՝ 4 ժ. 24 ր. ցերեկ., Բաքու՝ 5 ժ. 42 ր. ցերեկ.։ **Մարդասար** № 6 գնացքը՝ 3 ժ. 34 ր. ցեր., Ադստաֆա է հասնում 6 ժ. 46 ր. երեկ., Դանձակ՝ 9 ժ. 57 ր. երեկ., Եւլախ՝ 11 ժ. 54 ր. գիշեր., Հաջի-Կաբուլ՝ 4 ժ. 22 ր. գիշ., Բալաջարի՝ 7 ժ. 36 ր. առաւօտ., Բաքու՝ 8 ժամ 13 ր. առաւօտ.։ **Խառն գնացքը** IV կարգի վագոններով ըստ հարկի կատարութեան՝ 5 ժ. 15 ր. գիշ., Ադստաֆա է հասնում 9 ժ., 19 ր. առաւօտ., Դանձակ՝ 1 ժ. 36 ր. ցեր., Եւլախ՝ 5 ժ. 4 ր. երեկ., Հաջի-Կաբուլ՝ 11 ժ. 44 ր. գիշեր.։ Բալաջարի՝ 4 ժ. 33 ր. գիշ., Բաքու՝ 5 ժ. 44 ր. առ.,

ՋՈՒԼՖԱ-ԵՐԵՒԱՆ՝ **պօսուսար** № $^{74}/_{75}$՝ 1 ժ. գիշ. Ղարաքիլիսա է հասնում 8 ժ. 16 ր. առաւօտ., Ակսանդրօպօլ՝ 11 ժ. 50 ր. յերկ., Էջմիածին կայաս. 5 ժ. 7 ր. երեկ., Ալաւերդի՝ 5 ժ. 34 ր. երեկ. (առանց երևան մտնելու)։ Սակայն Ալաւերդուից առանձին գնացքը ուղևորվում է երևան 6 ժ. 11 ր. երեկ. և հասնում է երևան 6 ժ. 54 ր. երեկ., Նախիջևան՝ 11 ժ. 2 ր. գիշեր., Ջուլֆա՝ 12 ժ. 46 ր. գիշերվայ։ **Մարդասար-ապրանքատար** № $^{78}/_{79}$ **գնացքը**՝ 5 ժ. 48 ր. երեկ., Ղարաքիլիսա է հասնում 1 ժ. գիշերվայ, Ալեքսանդրօպօլ՝ 4 ժ. 34 ր. գիշ., Էջմիածին կայարան՝ 9 ժ. 45 ր. առաւ., Երևան՝ 11 ժ. 10 ր. ցերեկվայ և սրանից գնաց այլևս չէ գնում։

ԲԱԹՈՒՄ՝ **արագ.** № 1 գնացքը՝ 11 ժ. 8 ր. գիշ., Մինայօվօ է հասնում 2 ժ. 10 ր. գիշ., Բաքում՝ 9 ժ. 43 ր. առաւօտ։ **Պօսուսար** № 3 **գնացքը**՝ 10 ժ. 47 ր. առ., Մինայօվօ է հասնում 3 ժ. ցերեկվայ, Բաքում՝ 12 ժ. 35 ր. գիշ.։ **Մարդասար** № 5 **գնացքը**՝ 5 ժ. 15 ր. երեկ., Մինայօվօ է հասնում 9 ժ. 27 ր., երեկ., Բաքում՝ 6 ժ. 26 ր. առ.։ **Խառն գնացքը** IV կարգի վագոններով ըստ հարկի կատարութեան 10 ժ. 3 ր. երեկ., Մինայօվօ է հասնում 4 ժ. 41 ր. գիշ., Բաքում 6 ժ. 4 ր. երեկոյեան։

ԲՕՐԺՕՄ՝ **մարդասար** № $^{7}/_{8}$ **գնացքը**՝ 8 ժ. 18 ր. առաւօտ., Դօբի է հասնում 10 ժ. 52 ր. առ., Բօրժօմ՝ 1 ժ. 38 ր. ցերեկ.։ **Մարդասար** № $^{9}/_{10}$ **գնացքը**՝ 3 ժ. ցերեկ., Դօբի է հասնում 5 ժ. 34 ր. երեկ., Բօրժօմ՝ 8 ժ. 28 ր. երեկոյեան։

ԹԻՖԼԻՍ Ի ՀԱՄՇՈՒՄ

ԲԱԳՈՒԻՑ՝ **մարդասար** № 5 **գնացքը**՝ 4 ժ. 25 ր. ցերեկ.։ **Պօսուսար** № 3 **գնացքը**՝ 9 ժ. 52 ր. առ.։ **Արագ** № 1 **գնացքը**՝ 10 ժ. 24 ր.՝ երեկ.։ **Խառն գնացքը** IV կարգի վագոններով՝ 9 ժ. 5 ր. երեկ.։

ՋՈՒԼՖԱ-ԵՐԵՒԱՆԻՑ՝ **պօսուսար** № $^{72}/_{73}$ **գնացքը**՝ 7 ժ. 38 առաւօտ.։ **Մարդասար-ապրանքատար**՝ № $^{80}/_{81}$ **գնացքը**՝ 1 ժ. 26 ր. ցերեկվայ։

ԲԱԹՈՒՄԻՑ՝ **արագ** № 2 **գնացքը**՝ 8 ժ. 52 ր. առաւօտեան։ **Պօսուսար** № 4 **գնացքը**՝ 11 ժ. 40 ր. գիշ.։ **Մարդասար** № 6 **գնացքը**՝ 2 ժ. 54 ցերեկ. **Խառն գնացքը** IV կարգի վագոններով՝ 4 ժ. 17 ր. գիշերվայ։

ԲՕՐԺՕՄԻՑ՝ **մարդասար** № $^{9}/_{10}$ **գնացքը**՝ 9 ժ. 28 ր. գիշ.։ **Մարդասար** № $^{7}/_{8}$ **գնացքը**՝ 7 ժ. 18 ր. առաւօտեան։

Ծանօթութիւն.—Ըստ գնացքների (№ 2՝ Թիֆլիս-Բաքու՝ և № 1 Բաքու-Թիֆլիս) առանց վագօնը փոփոխելու կարելի է տաղտրակել Թիֆլիս-Բաքու-Բաթում, միայն վճարելով պ ա ց ակ ա բ ա ի գինը։

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ
ԲԺՇԿԱՊԵՏ Բ. ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆԻ
Հիմնված 1880 թ.
(Կուկիա, վօրօնցօվի արձանի հանդէպ)
Ա.հեն or, բացի կիրակի օրերից
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆԸ
«606»-Ի ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ՝ 11—12 Ժ.
Բ. Ս. ՆԱՒԱՍԱՐԴԵԱՆ—11—12 ժ. վիրաբուժութեան և վէներական (սիֆիլիս) հ.։
Գ. Մ. ՀԽՈՎԱՆԻՍ—9½—10 ժ. աչքի, ներքին և նեարդային։
Զ. Ի. ԲԱԲԱՆԱՍԵԱՆ—10—11 ժ. մանկաբարձութեան, կանանց և երեխայոց հ.։
Ն. Տ. ՄՈՒՀԻՆ—10—12 ժ. ականջի, կոկորդի և քթի հիւ.։
Մ Ի. ԱՒԵՏԻՍԵԱՆ—11—12 ժ. մոքով, վէներական վիրաբուժութեան և միզասեռ. հ.։
Ա. Մ. ՓՈՒՂԻՆՕՎ—12—1 ժ. ներքին և երեխայոց հիւ. և ծաղկահատ.։
ԿԻՒ ԲԺԻՇԿ Պ. Մ. ՋԻԼԲԵՐՁԱՑ—12½—1 ժ. մանկաբարձ., կանանց և երեխայոց հ.։
Ի. Ց. ԳՈՒՐԳԵՆՕՎ—1—1½ ժ. մանկաբարձ., կանանց և երեխայոց հ.։
Ա. Գ. ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆ—1—1½ ժ. ներքին և երեխայոց հիւ.։
Բ. Ի. ՂԱԶԱՐԵԱՆ—1½—2 ժ. ներքին և երեխայոց հիւ.։
ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ՝
ԿԻՒ ԲԺԻՇԿ Պ. Մ. ՋԻԼԲԵՐՁԱՑ—6—6½ ժ. մանկաբարձ., կանանց և երեխայոց հ.։
Մ. Ի. ԱՒԵՏԻՍԵԱՆ—6—7 ժ.։
Վճարը 50 կ.։ Հիւանդները ձրի։ Համախորհրդի (կօնսիլիում) և օպերացիայի համար առանձին։
Հիւանդանոցի վերատեսուչ՝
Բժշկապետ Ե. Նաւասարդեան
3. 0—93

ԲԺԻՇԿ
Ե. Ի. ՄԻՆԱՍԵԱՆՑ
Ներքին, երեխայոց և ստամոքս-աղիքային հիւանդութիւններ։
Պրօֆ. Mathien-ի մանագիտական կլինիկայից—Պարիզում։
Ընդունելութիւնը (առաւ. ժ. 9—11.
(երեկ. ժ. 5—7.
Ելիզավետինսկայա փող. № 39. տէլ. № 1067.
(ա. օ.) 669. 100—22

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ
Գ. ԵՒ Մ.
ՏԷՐ-ԳԱԻԹԵԱՆՆԵՐԻ
Նիկոլաևսկայա, 36, Վօրօնցօվի արձանի մօտ։ Դիւանատունը բաց է երեկոյեան ժամը 4—6-ը։
(ա. օ.) 818. 25—20

ՀՐԱՒԷՐ
Կիրակի, ամսոյս 18-ին, առաւօտեան ժամը 11-ին ս. Կարապետ եկեղեցում լինելու է ծխականների երկրորդ և վերջին ընդհանուր ժողով, կատարելու հոգաբարձական կազմի նոր ընտրութիւն և քննելու նոյն եկեղեցու երէցփոխի մի տարվայ հաշիւները, ուստի խնդրում եմ նոյն եկեղեցու ծխականներին ներկայ լինելու ժողովին։
Գործակալ՝ Ղևոնդ ք. Մամիկոնեան
898. 2—1

ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ ԵՒ ՊԱՆՍԻՕՆ
ՕՐԲԷԼ ՕՐԲԷԼԵԱՆԻ
Հիմնված 1884 թ.
Պատրաստվում են երկաեռ երեխաներ բոլոր միջնակարգ դպրոցներ մտնելու։ Ընդունվում են նաև երեխաներ և պէնսիոներներ։
(ա.օ.) 902. 3—1

Տ. Մ. ՓԻԼՕՅԵԱՆԻ
ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ԿՈՒՐՍԵՐՈՒՄ
ՆՈՐ ՄԵԹՕԴՈՎ ՍՈՎՈՐԵՑՆՈՒՄ ԵՆ
ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ, ԳԵՐՄԱՆԵՐԷՆ ԵՒ ԱՆԳԼԻԵՐԷՆ
ապատ կարդալ, գրել և խօսել կարճ ժամանակվայ ընթացքում տեսական և գործնական պարապմունքների միջոցով, հանրամատչելի վճարով։ Պարմանիքպահվում են հատուկ սենեակներ ընդհանուր թեյարանները պատրաստման գնալ ցանկացողների համար։ Լեզուների տեղեկութիւնները և ընդունելութիւնները կուրսերի գրասենեակում—ամեն օր՝ առ. ժամը 10—12-ը և եր. 4—7-ը։ Միխայլօվսկի պր. № 24/4.
862. 0—6
(ա. հ. շ.)

Типографія канцеляріи Намѣстника Его Императорскаго Величества на Кавказѣ, Лорисъ-Меликовская улица, домъ казенный.